

INFORMATIVO DE LA ASOCIACION DE VECINOS EL TAJO DEL POLIGONO INDUSTRIAL DE TOLEDO

IMPRESO EN PAPEL RECICLADO

Febrero 94

N.º 63 5.300 Ejemplares Difusión Gratuita

EL BARRIO CRECE

CON LA PROLONGACION DE LA CALLE ALBERCHE HACIA TOLEDO EL BARRIO CRECE URBANISTICAMENTE

APROBADO EL PROYECTO DE URBANIZACION DE LA 5ª FASE 1ª ETAPA DEL POLIGONO DE SANTA MARIA DE BENQUERENCIA

En el Pleno de Enero se dio la aprobación definitiva al proyecto de urbanización de la primera etapa de la 5ª fase del Polígono de Santa María de Benquerencia. Este proyecto, aprobado inicialmente en el pleno del pasado mes de octubre, tiene un presupuesto superior a los 500 millones de pesetas, siendo ejecutado por la Consejería de Industria y Turismo de la Junta de Comunidades, a fin de dotar de la correspondiente infraestructura urbanistica y de servicios a la parcela donde se ubican los Centros Tecnológicos de la Cerámica y de la Madera. El presupuesto de la primera fase ascenderá a la cantidad de 235 millones de pesetas.



CENTRO TECNOLOGICO DE LA MADERA

LA CONSEJERIA DE INDUSTRIA Y TURISMO ADJUDICA A FERRO-VIAL SU CONSTRUCCION

A los efectos previstos en los artículos 38 de la Ley de Contratos del Estado y 119 del Reglamento para su aplicación y visto el resultado del concurso publicado por Orden de 1 de diciembre de 1993 (D.O.C.M. n.º 87 de 3 de diciembre de 1993), esta Consejería ha resuelto adjudicar:

Centro Tecnológico de la Madera. Empresa: FERROVIAL. Presupuesto: 384.633.000 Ptas.

Este Centro Tecnológico estará situado junto al de la Arcilla en avanzado estado de construcción.



- Es siempre en la noche del viernes cuando en nuestro barrio, en el entorno de la verbena, el carnaval alcanzó su punto más alto y colorista, aunque sobre gustos todo es opinable, creemos que esta es la verdadera dimensión del carnaval.

 Grupos, parejas, disfraces individuales, la broma de buen gusto, el haber si me conoces, el disfraz cuidado y acabado, el grotesco, la careta, forman un conglomerado, colorista, diverso, divertido.

— Este año además han surgido nuevos indicios para lograr una ante-fiesta a la verbena, a los carnavales de los colegios se les sumó el de la galería comercial G, por las calles vimos a la incipiente banda de música que se esta tratando con ahínco de formar en el barrio, bueno sería que entre todos aunaramos iniciativas para dar realce y aumentar la diversión, el humor y colorido, con formas propias y no necesariamente desde la dinámica del premio y la uniformidad, porque en carnaval con humor bien entendido todo cabe para la diversión.

Y en la noche del viernes, puestos a dar un "premio" creemos se lo llevaría un asiduo que siempre sorprende con su atuendo destacando entre otros y otras que no desmerecieron, enhorabuena Anselmo Andrés, porque se lo sabe montar.



Sonia Ruiz, Altleta Promesa Subcampeona Regional de Cross. Págs. 14 y 15 Deporte-Atletismo.

NUESTRO BARRIO INTEGRADO EN LA RED EUROPEA

"BARRIOS EN CRISIS"

– Los pasados días 4 y 5 en Turin con la presencia de M.ª Carmen Maeso Concejala Delegada de Participación Ciudadana y José Luis Rubio Coordinador de Toledo de la Red, la propuesta de integración fue aceptada pasando a ser miembro, junto a otras 35 ciudades.

 En páginas, editorial, centrales 8, 9 y 10 reproducimos los documentos de presentación, manifiestos, ciudades integradas, así como el desarrollo de los fundamentos de esta red.



SERVICIO OFICIAL



AUTO-MOTOR

MECANICA - ELECTRICIDAD - CHAPA - PINTURA

▶ EXPOSICION Y VENTA ♥

VEHICULOS NUEVOS Y USADOS

C/. Valcavero, 14 - Teléf.: 23 09 39 Polígono Industrial - TOLEDO



Ferretería Industrial y del hogar



las torres

en calle Alberche, 50 - Teléf. 23 01 79

Nuestro servicio y calidad siempre CON UNA AMPLIA GAMA DE FERRETERIA INDUSTRIAL DEL HOGAR Y ELECTRICIDAD

Talleres BONILLA

PINTURA AL HORNO MECANICA - CHAPA Y PINTURA



SERVICIO OFICIAL

PEUGEOTEXPOSICION Y VENTA

C/. Valdecarza, 14 Teléfs.: 23 11 75 - 23 12 19 Polígono Industrial

SERVICIO PERMANENTE DE GRUA

VEHICULOS DE OCASION

CONCLUSIONES DE LA ASAMBLEA INFORMATIVA DEL DÍA 19-1-94

Sondear el interés sobre CONSTITUIR COOPERATIVA de viviendas en régimen colectivo, era el objetivo prioritario.

DESARROLLO DE LA ASAMBLEA

El Arquitecto Antonio Sánchez Horneros informó del carácter social de los promotores, del funcionamiento propio de las cooperativas promovidas por la Asociación de Vecinos EL TAJO, del equipo facultativo que se haría cargo del proyecto, del grupo gestor ideal para su consecución, de las previsiones de obtener parcela y sobre todo del proyecto tipo "Viviendas en Régimen Colectivo", para lo cual se convocaba la asamblea.

Efectuada la explicación, se pasó a informar sobre la Entidad Bancaria "CAJA MADRID" que se haría cargo del ahorro y de la posterior financiación de la posible construcción.

Se concretó lo siquiente:

1º.- Los interesados en el proyecto, solicitarán la apertura de una cuenta Ahorro-Vivienda personal en Caja Madrid –Polígono – haciendo observar que es para el proyecto VIVIENDAS COLECTIVAS de la Asociación de Vecinos EL TAJO.

2º.- Establecer una cuota de inscripción de 10.000 pts. Esta cuota será ingresada inicialmente en la cuenta Ahorro-Vivienda perso-

nal hasta la formación de la Cooperativa, pasando posteriormente a la cuenta de gastos.

3º.- Mantener un mes de plazo para las aperturas de cuentas, y así conocer el interés que ha generado el proyecto.

Pasado este mes, serán convocados todos los titulares de las cuentas Ahorro-Vivienda, para analizar la formalización de la COOPERATIVA DE VIVIENDAS COLECTIVAS.

4º.- La Asociación de Vecinos EL TAJO informará a los vecinos del barrio de lo tratado en esta Asamblea.

Toledo, 20 de enero de 1.994

POR FIN PODRÉ TENER VIVIENDA PROPIA

Vecino, por fin en el barrio tenemos la opción de conseguir la vivienda deseada, "en dimensiones, en calidad" y al precio que queramos, porque nosotros mismos seremos los destinatarios del beneficio empresarial que proyectemos, porque tenemos la experiencia positiva de dos Cooperativas "Valdecabas" y "Roca Tarpeya", la Dirección Técnica y de Gestión oportuna, y el respaldo de la honradez, y sobre todo porque los mismos socios son los promotores.

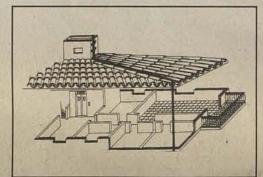
Si tiene interés en una
VIVIENDA
COLECTIVA
(piso*) o en
VIVIENDA
UNIFAMILIAR,
acude a la
ASOCIACIÓN
DE VECINOS

"EL TAJO" C/. Cedena 4 -Polígono - Toledo-, a informarte, pues ahora es el momento propicio para el ahorro, y porque en breve dispondremos de suelo para edificar.

*Vivienda colectiva: Cinco pisos de altura máximo, con ascensor y calefacción. Si los cooperativistas lo deciden, se amplía con urbanización, garaje y trastero.

PROMOCIÓN DE COOPERATIVAS DE VIVIENDAS.

ASOCIACIÓN DE VECINOS "EL TAJO"





"EL POLIGONO"





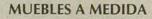
FONTANERIA - CALEFACCION - AIRE ACONDICIONADO

C/. Fuentebrada, 11 (Trasera Supermercado Lonvel) - Teléf.: 23 38 92 - POLIGONO RESIDENCIAL (Toledo)

AHORA AMPLIAMOS NUESTROS LOCALES CON UNA GRAN EXPOSICION

MAMPARAS

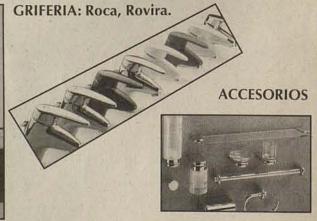
Distribuidor Reser-Ban (1ª Marcas Nacional)











MONTAMOS SU CALEFACCION DESDE 300.000 Ptas.

ADAPTAMOS A SU MEDIDA SUS MUEBLES

AQUI SIN SALIR DEL BARRIO, PARA SU COMODIDAD ¡VISITENOS SIN COMPROMISO SE ALEGRARA!

PRIMERAS MARCAS – GARANTIA DE INSTALACION – GARANTIA EN MANTENIMIENTO

aecidos

Informativo de la Asociación de Vecinos "El Tajo", del Polígono Industrial de Toledo. C/. Cedena, núm. 4

Elaboramos este número con la colaboración de la Escuela de Adultos.

Asociación de Consumidores y Usuarios "La Unión" Coordinan L. Fernández y Emi.

Publicidad

Rosa María Bautista

Teresa Romero. Nicasio Barroso.

Redacción y colaboradores

Antonio Galán, E. García, Ana Sánchez, J. García Villaraco, Margarita Izquierdo, Hector Pantoja, J. M. Duarte, J. L. Medina, José Chozas, Jesús Fernández, A. Dorado, Goyo, Edgar y Escuela de Adultos.

Y la inestimable colaboración de los comercios y empresas cuya publicidad hace posible la gratuidad de este periódico, con la colaboración económica del Ayuntamiento de Toledo.

El informativo VECINOS está abierto a la aportación y opinión de todos los vecinos.

Imprime: GRAFICAS TAYZEL, S.L. Teléf. 24 10 04 - Toledo.

Tirada: 5.300 ejemplares.

D.L. TO-210-82



C/. Arroyo Gadea nº 7

Polígono Industrial TOLEDO

TALLERES



C/. Torviscal, 7

23 29 51 - POLIGONO

PLANTEAMIENTO DE LA CIUDAD DE TOLEDO ANTE LA ASAMBLEA DE LA ASOCIACIÓN EUROPEA PARA LA REVITALIZACIÓN DE LOS BARRIOS EN CRISIS

"IMPLICACIÓN DE LOS HABITANTES, PLENA CIUDADANÍA Y DESARROLLO COMUNITARIO"

Presentación: Mª. CARMEN MAESO, Concejala Delegada de Participación Ciudadana.

Turín, 4 de Febrero de 1994.

Los ciudadanos europeos vivimos un momento histórico: existe una voluntad general, tanto de los Gobiernos, como de los ciudadanos de Construir Europa.

Por tanto, en esta construcción deben implicarse no sólo los Gobiernos, sino también los ciuda-

Para construir Europa no es suficiente, pues, crear mercados únicos, espacios de libre comercio, etc... Es preciso crear una Europa social. Para que esto sea una realidad sólida y tangible se tienen que implicar los ciudadanos y tienen que trabajar, codo con codo, en esta apasionante construcción los políticos y los ciudada-

Pero, por otro lado, nuevos elementos se añaden al momento histórico en el que vivimos. En efecto, debido a la crisis estructural que padecen nuestras economías, el "Estado de Bienestar" vigente actualmente no es marco suficiente para potenciar la Ciudadanía europea. En algunos lugares ese Estado de Bienestar se agrieta, incluso se desmorona, y en otros apenas si se ha alcanzado y parece difícil que pueda

La globalización de la crisis tiene un lugar privilegiado para su manifestación radical en los espacios urbanos y en concreto en los barrios donde residen los habitantes de la ciudad más desfavorecidos. Esta manifestación regresiva se concretiza en: paro, pobreza, exclusión económica y social, deterioro urbanístico, descenso generalizado del nivel de vida, etc...

Aquellos espacios urbanos donde, como se manifiesta en la Declaración de Barcelona, se construyó la vida social y política de Europa: aquellos espacios donde germinó la libertad y la democracia, se convierten en el lado oscuro de la civilización.

En consecuencia, si tomamos conciencia de que es necesario caminar hacia una Ciudadanía europea como soporte vivo y asumido por sus habitantes de una Europa democrática y justa, es preciso revitalizar el tejido social y su reflejo asociativo, aprovechando todas las potencialidades de los recursos humanos de los barrios con su diversidad y riqueza cultural. Por eso es preciso dotarse de instrumentos nuevos y participativos. Instrumentos que deben permitir la expresión de todo el tejido

Pero la crisis no es únicamente una crisis del sistema económico. es también una crisis de las estructuras que pudieran dar respuestas a la situación de deterioro planteada.

Tampoco se nos escapa que existe una crisis de participación ciudadana, ciertamente más acentuada en unos lugares que en

Por tanto se plantea un reto evidente: ¿Estamos dispuestos a cambiar los modos de hacer política? ¿Estamos dispuestos a pasar de una democracia formal a una democracia participativa?

Este cambio exige una búsqueda conjunta de soluciones, entre los habitantes de los barrios y los "políticos"; exige llevar la Democracia a los barrios y consultar y estimular la participación ciudada-

Los problemas de toda índole no se solucionan ya trabajando para el ciudadano. Pero tal vez se pueden empezar a encontrar soluciones trabajando con el ciudada-

Es preciso estimular todas las potencialidades latentes. Porque existen valiosas "riquezas" ocultas que hay que sacar a la luz en los barrios marginales. Existen, en efecto, elementos positivos que hay que estimular: la solidaridad, las redes organizativas qe se mantienen en muchos barrios, la capacidad de autoayuda intervecinal, intra e interfamiliar, etc...

Pero nos tenemos que hacer la siguiente pregunta: ¿Qué tipo de valores defendemos los políticos?

Si defendemos la solidaridad, debemos potenciarla, en todas partes, pero en especial en los barrios en crisis.

Si defendemos la Democracia, fomentemos la participación trabajando día a día con los vecinos y en especial con las poblaciones afectadas por la crisis.

Al fin y al cabo son los ciudadanos los que nos han elegido y a ellos nos debemos, por eso tenemos que trabajar mano a mano, conjuntamente, políticos y vecinos, los ciudadanos en definitiva.

Tenemos que lograr que la gente se identifique con su barrio. Para lograrlo tenemos que consultarla, tenemos que lograr que los vecinos se sientan escuchados, pero no sólo eso: tenemos que escucharles de forma efectiva.

Si los vecinos se sienten valorados, si sienten que tienen un rol importante en el mantenimiento de su espacio vital, en sus aspiraciones cívicas, culturales, participativas, etc..., conseguiremos, entre otras cosas, aminorar los conflictos y los vecinos se identificarán con su hábitat, retomando un papel que les corresponde como ciudadanos: ser portadores de Libertad, Democracia y Civiliza-



- Cerramientos Industriales
- Mamparas de Terraza y baño
- Ventanas y puertas de todo tipo
- Vitrinas de hostelería
- Acristalamiento en general

C/. Arroyo Cantaelgallo, 4 Teléfs. 23 38 46 - 21 24 38 Polígono Industrial



itylo C/. Retamosillo, s/n. (Junto Recreativo)

GAME OVE

¿Has visto todo en precios de Informática y Consumibles?... ¿Nos conoces?, ¿NO?

Entonces, AÚN te queda mucho por ver.

OFERTA DEL MES JUEGO DE ALTAVOCES STEREO NVR-SP LUX + TARJETA DE SONIDO COMPATIBLE CON: ADLIB, SOUND BLASTER

14.000 Ptas.



I.V.A. INCLUIDO

Pza. Federico García Lorca, 7 - Teléf.: 24 03 54 Polígono Industrial - 45007 TOLEDO

CARTA ABIERTA A LOS CONSUMIDORES/AS DEL BARRIO

Cuando esta carta sea publicada ya habrá pasado casi un mes de la Huelga General que hubo el 27 de enero. Los motivos que llevaron a los Sindicatos a la convocatoria de la misma creemos que son conocidos por todos y todas y, precisamente por el tiempo transcurrido, pensamos que esta carta ha sido bastante meditada antes de enviarla al periódido "Vecinos".

Con esta carta queremos hacer constar la falta de solidaridad que algunos establecimientos de nuestro barrio (bares, tiendas) mostraron ese día con la clase trabajadora, aliándose, en cambio, con el gran capital, grandes empresarios, Partido Popular y Gobierno.

Decíamos que no mostraron solidaridad porque abrieron sus puertas al público. Mientras una mayoría de vecinos/as de este barrio reivindicaban ese día puestos de trabajo dignos, no perder los derechos que ahora nos quieren quitar de un plumazo y que tanto le costó a la clase obrera conseguir... También, ese día, significó pensar en el futuro de nuestros hijos, nuestros jóvenes, nuestros pensionistas... Pues bien, mientras esto ocurría, una minoría se puso una venda en los ojos y se tapó los oídos y fueron insolidarios con la mayoría de la sociedad, con la mayoría de los vecinos de este barrio.

Ellos ejercieron "su libertad", la libertad de abrir sus puertas y vender ese día, pero fueron insolidarios con los que les damos de comer.

Nosotros como somos los consumidores podemos ejercer "nuestra libertad", es decir, ir o no ir a comprar o consumir donde queramos, y pedimos a través de esta carta acudir a los establecimientos que ese día cerraron en solidaridad con los trabajadores.

Quizá esta carta a algunas personas les resulte "muy dura", pero es más duro estar sin trabajo o perder el que ahora tenemos; y también es duro ver la falta de solidaridad que nos rodea cuando luego, al final, todos los propietarios de establecimientos dependen de nosotros: los consumidores.

RELACIÓN DE ESTABLECI-MIENTOS QUE ABRIERON AL PÚBLICO EL 27-E EN LA ZONA RESIDENCIAL DEL POLIGONO:

Zona de "Las Malvinas"

Bar Kiosco (peatonal Miguel Hdez.)

- Bar Javi
- Mesón-Pizzería
- Bar La Cepa
- Pardilla Moda joven.
- Restaurante Chirón (Gal. Com.)

Zona Toledo Nuevo

- Bar Melchor
- Bar Los Gemelos
- Bar La Bodega
- Samaranch Supertextil

Zona C/. Alberche

- Farmacia
- Ferretería Las Torres
- Ferretería Quintas
- Bar Quintas
- Carnicería Marugal
- Lonvel
- Persianas Pauli
- DIA
- Bricolage Color Made
- Restaurante "Gallego"

Zona Avda. Boladiez

- Centro de Estética Estetic-Line
- Bar Aragonés
- Lorite
- Carameloso
- Centro Médico (Plaza Gª Lorca)
- Bar Casa Pepe (Edif. de Correos)

Zona Peatonal y alrededores

- Pinocchio Frutos Secos
- Bar Pinocchio
- Perfumería Mendoza
- Salón Recreativo Game's show
- Carnes Bolado
- Conffetti
- Bar Burbujas
- Gimnasio Neptuno
- Yolanda peluquería
- Disco bar Julio
- Bar cafetería "Arco Iris"
- Casa china

Otros

- Bar Paquito
- Los extremeños (Los Alcázares)

Agustina Jiménez Pacheco DNI: 52.134.229Z y 6 firmas más

¿CIUDADANOS DE SEGUNDA?

¡Hay que ver qué sorpresas se lleva una!

La primera sorpresa es que oigo en la radio y, posteriormente, leo en un periódico, que se ha inaugurado el Centro Social de Buenavista; y no es que tenga nada en contra de los vecinos de ese barrio, pero enseguida me han venido a lacabeza algunas preguntas:

¿Cuánto tiempo se llevaba demandando ese Centro?

¿Qué tejido social o asociaciones lo habían solicitado?

¿Por qué se han dado tanta prisa en hacer ese Centro?

Posteriormente, y en relación a las anteriores preguntas, me contesto a mí misma:

 En el Polígono Ilevamos años solicitando un Centro Social Polivalente (CSP).

 Es de todos conocido que, en nuestro barrio, la Escuela de Adultos y la gran cantidad de asociaciones que existen necesitan ya el CSP.

– Que para la Escuela de Adultos, el último compromiso que había por parte de las Administraciones era que hasta la construcción del CSP se habilitarían los bajos de unas viviendas sociales y que las obras empezarían en febrero. Pues ya estamos en febrero y aún no han comenzado (quizá se referían a febrero el año 2.000). Otra sorpresa está relacionada con las palabras que dijo el Sr. Alcalde el día de la inauguración del mencionado Centro. Según el periódico "El Día de Toledo" del 21-1-94:

 Este tipo de centros "es importante para incentivar la participación vecinal" (en el Polígono ya estamos incentivados y no gracias a ustedes).

– Al ser un barrio en plena expansión "tiene que tener unos servicios mínimos que los vecinos puedan utilizar" (qué pasa, ¿que el Polígono no está creciendo?, aquí qué somos ¿ciudadanos de segunda?).

 Garrido anima a los vecinos de Buenavista a utilizar el Centro

Estas últimas palabras también las escuché en el informativo de la Cadena Ser de las 7,50 de la mañana y quizá fueron las que más me indignaron, porque si ese Centro lo hubieran inaugurado en nuestro barrio esas palabras sobrarían, porque no necesitamos que nos "animen" a participar; en cambio estamos necesitados de locales para participar, pero por desgracia en este barrio estamos acostumbrados a que se empiece a hacer la casa por el tejado.

Ana Sánchez



La foto muestra el espacio de una clase.

CAFE-BAR AVENIDA

URBANIZACION LOS ALCAZARES - TEL. 23 43 39

Amplio y confortable Salón

Especialidad: Venao salsa y plancha
...y en sábados, domingos y festivos, encárquenos m
POLLO ASADO

AFIUR, S.L.

ADMINISTRACION DE COMUNIDADES

C/. Tiétar, 2 (Frente Asociación de Vecinos)

Teléf.: 24 01 88

45007 TOLEDO



Aspecto de la manifestación celebrada en Madrid contra la reforma laboral. Miles de manifestantes no pudieron acceder a la Puerta del Sol, en una de las concentraciones más grandes que se recuerdan.

EL 27 E

LA RESPUESTA FUE MASIVA!

EL CONSUMO ELÉCTRICO DEL DÍA 27 FUE SIMILAR AL DE UN DOMINGO.

El pasado día 27 de Enero el conjunto de trabajadores de toda España expresaron de forma rotunda su rechazo a las medidas propuestas por el Gobierno y apoyadas por la patronal y el Partido Popular. Cabe destacar sin embargo, la grave intoxicación de datos que desde algunos medios de comunicación, quiso ensombrecer el gran éxito de participación. A primeras horas de la mañana repetían una y otra vez que la huelga había fracasado. Más allá de las valoraciones partidistas, de gobierno, patronal

o sindicatos, un solo dato demuestra científicamente el alcance del paro: Responsables del sector de la energía (empresas eléctricas) dieron a conocer que el consumo eléctrico el día 27 de Enero fue del 23%, cifra que corresponde exactamente a la consumida cualquier domingo o día de fiesta. Asímismo las concentraciones y manifestaciones que se realizaron en todas las capitales del país fueron las más numerosas que se recuerdan, superiores incluso a las del 14 de Diciembre del 88. Ha sido pues un gran toque de atención, del que los responsables políticos deberán tomar nota.

Distribuidor

Oficial de:

TRAS LA HUELGA GENERAL... ¿Y AHORA QUÉ?

La pregunta sobre qué postura tomarán los distintos grupos políticos, en especial el PSOE y su Gobierno, tras el enorme éxito de la Huelga General, está en la calle y en los centros de trabajo. ¿Harán oídos sordos a esa gran muestra de rechazo? ¿Servirá para algo la Huelga General?

La respuesta es que sí, que ya está sirviendo. La respuesta es que nada va a ser igual en los próximos meses, ni en el Gobierno ni en el Parlamento, ni en cada uno de los partidos políticos que propiciaron, con su apoyo a la reforma laboral, la Huelga General.

Nada será igual tras la Huelga General

Si bien, en un primer momento, todos han intentado mirar hacia otro lado, como si nada hubiera pasado, la semilla del 27-E crece cada día con más fuerza en la vida política española. Así, aunque Felipe, el pasado 3 de Febrero, rechazara de nuevo cualquier modificación de las medidas en la reunión que mantuvo con Antonio Gutiérrez y Nicolás Redondo, en su propio partido se acrecienta la división entre "los cuatro de arriba" que defienden esa reforma de derechas, como si fuera la esencia de su programa electoral, y muchos militantes, diputados y miembros de la Ejecutiva que comienzan a levantar la voz contra los aspectos más ásperos de la reforma. También en el PP, que militó, tanto o más que el Gobierno, contra la Huelga, se empiezan a hacer propuestas para "suavizar" las medidas más impopulares, aunque sea por electoralismo. Quizá el único que se mantiene firme es Jordi Pujol, que agazapado detrás del Gobierno sigue empeñado en que éste le haga el juego sucio y chantajea con su apoyo de derechas en contra de todos los trabajadores. Pero poco a poco todos empiezan a encajar el enorme éxito de la Huelga General.

Así las cosas, la reforma laboral deberá pasar, en los próximos días, su trámite parlamentario y desde luego (ya lo veremos) muchos aspectos de las medidas serán retocados. Nos dirán que son "ajustes técnicos", que por supuesto no son fruto de la Huelga General.

Ahora ellos tienen la palabra

Temas como el de los aprendices, el despido libre... serán sin duda "retocados", porque ni el Gobierno ni el PP, pueden ignorar, a pocos meses de las elecciones europeas, que la mayoría de los trabajadores de este país expresaron su rechazo a esas medidas, y desde luego no ignoran que, si haciendo oídos sordos a las peticiones de los trabajadores, continúan con sus pretensiones, el castigo en las próximas elecciones puede ser de los que hacen época.

De momento los sindicatos se han dirigido a todos los grupos parlamentarios para indicarles una serie de enmiendas de cara al trámite parlamentario de la reforma laboral. Ahora, ellos tienen la palabra. En las próximas elecciones la tendremos todos nosotros. Así están las cosas tras el 27-E.

J. Gª.-Villaraco



ELECTROGAMA toledo, s.l.

AEG BALAY CORBERO NEW-POL **EDESA PHILIPS**

OTSEIN SUPERSER SONY ELBE **PANASONIC**

GRUNDIG

ASPES MOULINEX VANGUARD SAMSUNG TEKA

AGNI

AIWA **TECHNICS** PIONEER BRAUN SOLAC

UFESA

Le servimos e instalamos en el día cualquier modelo

Peatonal Federido G.ª Lorca, s/n. - 45007 TOLEDO - Teléf. 23 12 64

TOLDOS PEDRAZA

JOSE BARGUENO

FABRICACION PROPIA



INSTALACION DE PERSIANAS VENECIANAS - PLISADAS ESTORES VERTICALES TOLDOS ELECTRICOS

C/. Honda, n.º 40 22 02 95

Federico García Lorca 23 29 34

TOLEDO

¿QUÉ ASOCIACIONES NECESITAMOS?

PACO SANCHEZ LEGRAN

Si miramos al panorama actual que nos presenta el conjunto de las casi cuatrocientas organizaciones de consumidores, que encuentran inscritas en los registros de las distintas Comunidades Autónomas, tenemos que considerar que la situación de las mismas y salvo algunas excepciones, no está falta de dificultades. Buena parte de las organizaciones de consumidores no logran superar una cierta dependencia económica, en relación a las subvenciones que conceden las Administraciones Públicas y por tanto

siguen dependiendo de las mismas para garantizar su funcionamiento y actividad.

Las Asociaciones de Consumidores, sin renunciar a las ayudas económicas que los Poderes Públicos les concedan por mandato legal, deben aspirar a alcanzar en el plazo más corto posible, una situación que les permita autofinanciarse y con ello lograr una una plena independencia. Sin embargo, ésto no podrá ser posible mientras se sigan manteniendo criterios «benefactores» a la hora de establecer las cuotas que deben abonar sus asociados

y no se entienda que para lograr organizaciones independientes y con capacidad de actuación en defensa de los consumidores y usuarios, los propios socios tienen que asumir plenamente la financiación de todos los gastos que tenga la Asociación.

Junto a esta medida, las Asociaciones tienen que mejorar sus métodos de gestión en todo lo relacionado con la tramitación de las reclamaciones; deben hacer amplias campañas de afiliación; aumentar su número de directivos, dotarse de cuadros profesionales capacitados, etc. Sólo así, estaremos en condiciones de hacer frente a los retos de los próximos diez años.

Estas cuestiones y otros importantes aspectos que marcarán sin duda, el futuro próximo del movimiento consumerista del Estado Español, fueron tratados en la Asamblea General Extraordinaria que recientemente ha celebrado la Confederación Estatal de consumidores y Usuarios (CECU), con motivo de haberse cumplido du décimo aniversario y que ha elaborado la estrategia de la Confederación para los próximos años.

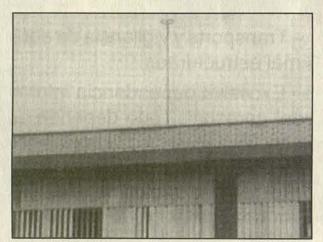
RETIRADA DE LOS PARARRAYOS RADIACTIVOS

La Empresa Nacional de Residuos Radiactivos, ENRESA, ha hecho público que el próximo año iniciará la retirada de los pararrayos radiactivos tras haber llegado a un acuerdo con la empresa británica AMERXHAM, que utilizará estos cabezales radiactivos para la fabricación de otros productos.

En 1987, ENRESA comenzó las gestiones para encontrar un lugar donde almacenar los pararrayos, pero se encontró con la reiterada negativa de los Ayuntamientos y Comunidades Autónomas. Tras muchos años de negociaciones se recurrió a empresas extranjeras que se dedican al reciclaje de los isótopos radiactivos.

El programa fijado por ENRESA distingue dos frases: en la primera, que se iniciará en el mes de Julio de 1994, se prevé la retirada de 5.000 pararrayos en un período de un años. Se elegirán aquellos que se encuentren en centros de enseñanza y los que ya están desmontados y almacenados de forma provisional.

En la segunda fase se retirarán todos los restantes, en un tiempo que se estima sea de cinco años, aunque se está negociando su reducción a tres años.



Han pasado más de siete años desde que el Real Decreto 1.428/1986 del 13 de Junio estableciera la prohibición del empleo de radioelementos en la fabricación de pararrayos y la importación e instalaciones de los mismos.

El Decreto concedía el plazo de un año para que los poseedores de pararrayos radiactivos solicitaran su legalización como «instalación radiactiva» o bien contrataran su retirada como residuos radiactivos.

Desde entonces muchas voces se han alzado en contra de estos artefactos. En 1989 CECU planteó una denuncia ante el Defensor del Pueblo por la no retirada de los pararrayos radiactivos.

Según ENRESA son 25.000 los que existen en España, aunque la estimación de otras entidades y asociaciones ecologistas sitúa su número en 70.000.



MUEBLES LA FABRICA TOLEDO

Muebles de todos los estilos

Provenzal

FABRICACION PROPIA EN PINO Y CASTAÑO

C/. Alberche, s/n. - (Frente al Parque de La Luz)
Teléf.: (925) 23 24 51
Polígono Industrial - TOLEDO

INSTALACIONES ELECTRICAS MANTEMIENTO Y ELECTRICIDAD EN GENERAL



ACUMULADORES DE CALOR PORTEROS AUTOMATICOS

C/. Amarguillo, 10 - 2° A - Teléf.: 23 08 30 45007 Polígono Industrial - TOLEDO



GRUPO MUNICIPAL AYUNTAMIENTO DE TOLEDO

El Grupo Municipal de I.U. en el Ayuntamiento de Toledo, como ya es sabido no forma parte del Gobierno Municipal, aunque facilitó el acceso a la Alcaldía al candidato del P.S.O.E.

Ahora bien, siempre hemos entendido que estar en la oposición, es decir, no tener tareas de Gobierno, no debe significar permanecer, permítaseme el ejemplo, detrás de la mata esperando el fallo del Gobierno para darle "caña" sin más. Desde nuestra responsabilidad pública consideramos que debemos trabajar dando ideas y propuestas con el fin de conseguir mejoras para los barrios de la ciudad y para ella misma como municipio, ya lo hicimos cuando la Alcaldía era de la extinta U.C.D., y posteriormente con la del P.P., en ese sentido en marzo de 1.993, propusimos al Grupo Municipal del P.S.O.E. un Plan de Inversiones para los barrios de Toledo a ejecutar en el periodo 1.993-1.995, para conseguir de esta manera tener, por primera vez en nuestra ciudad, planificadas con visión de futuro las obras a realizar en sus barrios, el P.S.O.E. lo vió muy positivo y por lo tanto se firmó entre ambos Grupos Municipales un documento en el que se contemplaban 143 actuaciones con un importe de 1.731.597.630 pesetas.

Este acuerdo ha supuesto introducir un decidido impulso al desarrollo de Toledo, y su efecto está contribuyendo, sin duda, a un reequilibrio más justo de la riqueza

IZQUIERDA UNIDA: OPOSICIÓN CONSTRUCTIVA

y su reparto por vía de atender aquellas necesidades más prioritarias, particularmente en las zonas urbanas y en los barrios cuyos ciudadanos y ciudadanas cuentan con menores equipamientos

Por otro lado ante los efectos que está teniendo la actual etapa de recesión económica, cuya expresión más preocupante se refleja en la pérdida de empleo, nivel de cumplimiento del citado Plan de Inversiones, se comprobó que 80 obras ya están en proceso de adjudicación, de ejecución o terminadas, por un importe de 1.092 millones de pesetas, que representa el 63% de la inversión prevista, porcentaje satisfactorio, dado que el documento original firmado entre el P.S.O.E. e I.U. preveía una inversión mínima del 50% para el año 1.993.



consideramos de suma importancia responder con esfuerzos extraordinarios desde el conjunto de las Administraciones Públicas. En definitiva, con este Plan de Inversiones se responde desde el Ayuntamiento de Toledo a dos objetivos políticos de clara orientación social y progresista: generación de empleo y dotar de infraesructuras urbanas y equipamientos sociales a la ciudad.

En la última reunión entre ambos Grupos Municipales, celebrada el pasado 9 de febrero, para comprobar el También es conveniente resaltar que este Plan de Inversiones se ha aumentado, por el momento, en 12 obras más por un importe de 367 millones de pesetas.

En este Plan de Obras es de justicia destacar el papel del Alcalde en su labor de gestionar la necesaria financiación.

En un repaso rápido y por ser estas líneas dirigidas a los vecinos y vecinas del barrio del Polígono, a través del periódico "VECINOS", enumeramos las obras que están destinadas al mismo:



izquierda unida

- Acerado y alcorques en las calles: Guadarrama, Ventalomar, Espinarejo, Tiétar, Guajaraz, Yedra, Alberche.
 - Pista de Atletismo.
 - Piscina Cubierta.
- Gradas del Campo de Fútbol.
- Urbanización Plaza Antonio Machado (2ª Fase).

Para el año 1.994, también se acometerán otras obras que están contempladas en el ya citado Plan de Inversiones, pero que están a falta de concretar sus proyectos y su financiación, y que son las siguientes:

- Acerado y alcorques en las calles: Boladiez, Valdemarías, Valdeyernos, Bullaque, Uso, Miño, Vías Peatonales (Plaza Miguel Hernández).
- Adecentar Avenida del Tajo (espacio próximo a la autovía).
- Ordenar parcela entre
 C/. Guajaraz, Valdespino,
 Puentesecas y Cascajoso.
- Espacio Natural Fuente del Moro.
- Alumbrado Público:
 Avda. del Tajo, Avda. del Alberche.
- Centro Social Polivalente.
- Escenario y Vestuarios permanentes en el Recinto Ferial.

TOLEDO, febrero de 1.994

ÁNGEL DORADO BADILLO

PORTAVOZ DEL GRUPO MUNICIPAL DE I.U. AYTO. DE TOLEDO

MOCIONES DE I.U. QUE INCIDEN EN EL BARRIO

14 de Enero A LA COMISIÓN DE GOBIERNO.

Indicando las previsiones que debe tener el Ayuntamiento cuando se entregan nuevas promociones de viviendas, y referido al entorno de VITRA señala:

Limpieza de los alrededores; alumbrado público; Contenedores de Basura; Rótulos con los nombres de las calles.

En el entorno de estas viviendas se denotan estas deficiencias que esperan se subsanen.

7 de Febrero A LA COMISIÓN DE GOBIERNO.

En el Colegio "Virgen del Valle" gestionado por APACE, dada la situación del patio, se propone que el Ayuntamiento limpie y dignifique este espacio.

25 de Enero A LA COMISIÓN DE GOBIERNO.

En evitación de las diferentes acampadas incontroladas que se transforman en asentamientos, y buscando una salida solidaria, sabiendo que la situación es compleja propone:

La construcción de unas edificaciones o instalaciones modestas pero dignas que contasen con los elementos imprescindibles, así como agua, sanitarios, duchas....

Proceder periódicamente a su limpieza.

a su limpieza.

Proceder a la escolariza-

ción de los niños. Que se proceda la valoración sanitaria.

Con anterioridad en esta exposición se hizo en la Comisión Municipal de Gobierno el 28-9-89, el 18-7-90 y el 21-12-92.

Consta la moción de tres páginas donde expone su necesidad, filosofía y soluciones posibles.

Todas las mociones están a disposición de cualquier vecino.





MESAS - ARMARIOS - SILLONES
LAMPARAS, ARCHIVADORES
BIOMBOS - CORTINAS
PLANTAS ARTIFICIALES
Y DEMAS COMPLEMENTOS

Av. Boladiez, 153 TOLEDO (Pol. Ind.)

Teléf.: 23 07 60

CRISTALERIA HNOS. CABAÑAS,AL

Vidrios Planos Mamparas Baños Accesorios Baño Espejos Aluminio



Especial decoración

Entradas y distribuidores con ambientes de cristal

TODO TIPO DE SANEAMIENTO DE BAÑO
Valdecelada, 3 - Teléf.: 23 22 17 - Polígono Industrial



DISEÑO E IMPRESIÓN

C/. Río Marches, 51 Teléf.: 24 10 04 Fax: 24 07 76 45007 TOLEDO

TERCER PROGRAMA DE LA COMUNIDAD EUROPEA "BARRIOS EN CRISIS"

José Luis Rubio (Coordinador en Toledo de la Red "Barrios en Crisis")

La crisis internacional por la que atraviesa la sociedad europea contemporánea está provocando que la ciudadanía en general pierda confianza en los órganos de representación política sobre los que se sustentan las democracias parlamentarias occidentales.

La ciudadanía pierde confianza en los órganos de representación política

Las últimas elecciones celebradas en Europa, han puesto de manifiesto un contínuo absentismo por parte del cuerpo electoral que cada vez acude con menos frecuencia a las urnas. Pero esto no quiere decir que el sistema democrático con toda su estructura esté en crisis. Más bien lo que se pone cada vez más en entredicho es que la responsabilidad de las decisiones públicas quede en exclusiva en manos de los políticos profesionales.

Para apoyar y reforzar la gestión pública, en los últimos tiempos han comenzado a desarrollarse experiencias de participación ciudadana que son aceptadas de buen grado por los ciudadanos, que pasan directamente de ser agentes pasivos de la toma de decisiones públicas a influir directamente en ellas. No se trata en ningún caso de abatir los elementos constitutivos del sistema político, sino de humanizarlos y acercarlos al ciudadano para que se vea directamente implicado en la solución de los problemas que le aquejan.

Las decisiones públicas no pueden ser exclusiva de políticos profesionales

En este contexto general, el día 13 de Enero de 1994, por unanimidad del Pleno del Ayuntamiento, Toledo se integra en la Red Europea "Barrios en Crisis" y participa en la Asamblea Constituyente de Asociación Internacional para la Revitalización de los Barrios en Crisis que se desarrolla en Turín los días 4 y 5 de Febrero de este año.

Pero esta integración no sólo es fruto de la voluntad de los grupos políticos representados en el Ayuntamiento. En efecto ya en Abril de 1993 el Pleno del Ayuntamiento solicitó el ingreso en la Red a iniciativa de la Asociación de Vecinos "El Tajo".

Durante los meses transcurridos desde Abril hasta el pleno llas ciudades que por una u otra razón tuviesen problemas derivados de la regresión de las actividades industriales tradicionales. La pretensión era llevar a la práctica iniciativas en todos los terrenos que procurasen la reactivación y reorientación económica de aquellas áreas urbanas que más han sufrido por la crisis cíclicas del sistema capitalista en los últimos tiempos. En el Primer Programa participaron diez ciudades y en el Segundo veinticinco. Finalmente y tras cuatro años

En la reunión técnica de coordinadores celebrada el día 3 de Febrero se determinó la creación de grupos de ciudades. Toledo se integra en el Grupo 3 con

El programa de revitalización urbana donde se integra el barrio nació en 1989 en la Universidad de Grenoble y de investigadores de

Genk, Dortmund, Béziers, Barreiro y Belfast. Estas seis ciudades trabajaran conjuntamente para intentar solucionar todo tipo de problemas surgidos de la vida urbana y en particular profundizarán en vitalizar el tejido social así como en los recursos culturales. En este grupo, pues, se va a dar una gran importancia a la participación ciudadana en la elaboración de proyectos y en la aportación de ideas para el desarrollo de la vida en comunidad y de la democracia.

su centro

Por otro lado, las tres ciudades españolas acordaron crear una subred nacional de tal manera que las tres se pasarán la información y las experiencias de sus grupos respectivos. Asímismo se pondrán a disposición de aquellas ciudades españolas interesadas en los enfoques integrados. Estos enfoques determinan la participación de los habitantes de los barrios en la toma de decisiones en los asuntos referentes a la mejora de la calidad de vida.

El programa puesto en marcha ahora a nivel europeo consistirá en la puesta en práctica de módulos de formación en las diferentes ciudades. En nuestro caso esto se traduce en que los "políticos" por un lado y los vecinos interesados por otro, y a veces conjuntamente, podrán intercambiar experiencias con sus homólogos de otras ciudades europeas. Es decir se realizarán viajes, por ejemplo a Dortmund, si se trata de intercambios europeos, o a Barcelona si se trata de nacionales.

El Tercer Programa de la red "Barrios en Crisis" terminará en Marzo de 1995 con unas Jornadas de la Ciudadanía Europea, probablemente en Estrasburgo, donde participarán vecinos de las 32 ciudades que configuran la red.



José Luis Rubio, Coordinador en Toledo de la Red "Barrios en Crisis" y Jesús Fernández, Presidente de la Asociación de Vecinos "El Tajo".

ingreso este mismo mes, la Asociación de Vecinos ha realizado una tarea continuada de información a la Red demostrando las cualidades y potencialidades del barrio del Polígono para participar en esta iniciativa con el fin de que los futuros beneficios emanados de la Comisión Europea recaigan en este barrio y por extensión en la ciudad.

La Asociación de Vecinos no sólo se preocupa para que el barrio y la calidad de vida de sus habitantes mejore, sino que también quiere que este barrio y la ciudad de Toledo en general trabajen codo a codo con las ciudades europeas que hoy en día se colocan a la vanguardia de la construcción de Europa.

El Programa de revitalización urbana en el que se incluye el barrio de Benquerencia nació en 1989 por iniciativa de un grupo de profesores de la Universidad de Grenoble y de investigadores del Centro Nacional para la Investigación Social de Francia. La idea era la de poner en marcha proyectos de revitalización urbana que implicasen a aque-

de experiencias acumuladas se inicia el Tercer Programa en el que entra Toledo.

Los Países y las ciudades representadas son las siguientes:

Se han comenzado a desarrollar experiencias de participación ciudadana

Bélgica: Bruselas, Charleri, Genk.

Alemania: Bremen, Dortmund, Frankfurt/ Oder.

Francia; Béziers, Mulhouse, Lyon.

Grecia: Atenas, Salónica, Volos.

Italia: Nápoles, Turín, Cosenza.

Irlanda: Cork, Dublin, Galway. Países Bajos: Eidhoven, Grooningen, Rotterdam.

Portugal: Lisboa, Vila Nova de Gaia, Barreiro.

España: Barakaldo, Barcelona, Toledo.

Luxemburgo: Luxemburgo. Dinamarca: Alborg.

PLANTEAMIENTOS INICIALES DE LOS COORDINADORES DEL GRUPO 3 DE LA ASOCIACIÓN INTERNACIONAL PARA LA REVITALIZACIÓN DE LOS BARRIOS EN CRISIS

Toledo (España), Belfast (Reino Unido), Dortmund (Alemania), Genk (Bélgica) y Béziers (Francia)

IMPLICACION DE LOS HABITANTES, PLENA CIUDADANIA Y DESARROLLO COMUNITARIO

Los primeros programas europeos sobre la revitalización de barrios, al igual que todas las políticas puestas en marcha por los países y las ciudades han puesto el acento sobre el rol esencial que en ellas deben tener los habitantes. ¿Se trata de un discurso o de una realidad? ¿Se puede de hecho pretender un desarrollo duradero para estos territorios urbanos olvidando a aquellas personas que son las más afectadas?

¿Son los barrios en crisis laboratorios de la plena ciudadanía europea? Esta es la pregunta que da título al Informe Final del Segundo Programa de BARRIOS EN CRISIS. Esta pregunta aparece como un reto, un reto para el Tercer Programa, un reto también para las ciudades y estados miembros de la Unión Europea. Este título no es una paradoja. Los barrios comúnmente llamados marginados revelan el estado de desarrollo de nuestras sociedades y pueden convertirse en agentes de una renovación de la vida democrática, porque nos obligan a cuestionar nuestra manera de concebir y de regir las ciudades. Dado el tipo de población que vive en estos barrios, ¿se podría imaginar que estos territorios urbanos sean los iniciadores de la renovación de las ciudades europeas?

Es necesario que se tengan en cuenta todas las dimensiones de esta realidad urbana y especialmente las potencialidades de estos barrios y de la gente que vive en ellos. Ante todo hay que evitar cierta imagen negativa de anormalidad y de relegación de estos territorios que connotan los términos "en crisis" y que a menudo conducen a formular programas desde arriba, exógenos, que toman por referencia el modelo dominante de "buen barrio" que se supone debe ser alcanzado. ¿No sería mejor por el contrario preguntarse por sus riquezas intrínsecas, sus potencialidades, plusvalías, con el fin de resaltarlas en el marco de una estrategia de desarrollo endógeno? Concretamente ¿qué lugar hay que dar a la cultura de sus ciudadanos, o más bien a la diversidad cultural de estos barrios? Sobre esto insisten generalmente las estrategias de desarrollo comunitario de algunos países.

Poner de relieve los recursos humanos y culturales de estos barrios parece que debería ser uno de los principales ejes del enfoque integrado del desarrollo urbano. ¿Cómo repensar y poner de relieve el rol que aún juegan las redes de relación primaria en el funcionamiento de la solidaridad de cercanía (familias, buena vecindad) en un momento en el que, numerosos países, especialmente en Europa del norte, viven una crisis del Estado-Providencial? ¿No es a menudo la pertenencia a redes de relación primaria estructurada un factor de éxito social y profesional para los individuos? Por ejemplo, el acceso a una calificación profesional o a un puesto de responsabilidad a menudo pasa por el reconocimiento y la valoración de las culturas

de origen. En definitiva, ¿cómo trabajar la relación entre comunidades de origen y sociedades de acogida sobre esta dinámica que ha garantizado el éxito del desarrollo de las ciudades europeas?

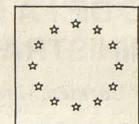
¿Cuáles son en otras palabras las redes de solidaridad que aparecen en la ciudad?

El desarrollo no es la supeditación a la norma dominante, la uniformización de los comportamientos, la reproducción de las rutinas, es la capacidad para jugar con la diversidad de situaciones, de aprovechar las oportunidades y de multiplicar las ocasiones para transformarlas en proyectos.

El grupo de trabajo deberá abordar las cuestiones siguientes:

- los métodos de diagnóstico sobre los recursos humanos y culturales de los barrios,
- el contenido de las iniciativas de desarrollo comunitario,
- los métodos de implicación-participación de los habitantes en los proyectos elaborados por las autoridades (proyectos de arriba hacia abajo),
- el apoyo por parte de las autoridades públicas a las iniciativas locales elaboradas por los ciudadanos (proyectos de abajo hacia arriba),
- las características de los dispositivos de dirección de los programas que permiten mayor implicación de los habitantes y de las comunidades de base,
- las capacidades que es necesario movilizar y el contenido de la formación y del asesoramiento técnico que se debe poner en marcha.







MANIFIESTO DE TURIN

Los barrios urbanos, laboratorios de la plena ciudadanía europea.

Los barrios en crisis se encuentran en el centro de los problemas de cohesión social por los que atraviesa Europa hoy.

En Barcelona a finales de 1.992, nosotros, Alcaldes de las ciudades comprometidas con la red Revitalización de los Barrios en Crisis atrajimos la atención de las autoridades europeas a este respecto.

Hoy en Turín consideramos nuestra obligación de definir principios comunes a todos nosotros, con la firme voluntad de ponerlos en práctica con determinación.

I.- Principios de acción

Una política de acción en los barrios de Europa tiene que satisfacer ocho principios de acción en todos los niveles desde su concepción hasta su realización:

- 1. Identificar las dinámicas en marcha en los barrios en crisis; apoyarse en ellas para consolidar los programas desarrollados desde hace dos años.
- 2. Fundar nuevas formas de democracia local para permitir que se expresen las aspiraciones de categorías de población excluídas de la vida local (Ancianos, mujeres, niños, refugiados y extranjeros, víctimas cada vez con más frecuencia de racismo y de xenofobia) y mejorar las condiciones de vida de los ciudadanos de nuestras urbes sean cuales sean sus orígenes.
- 3. Reformar la acción pública a todos los niveles para que sea realmente capaz de inventar, con la población de los barrios, las soluciones más adecuadas a cada caso.
- 4. Implementar un enfoque integrado asociando todos los aspectos de la vida individual y colectiva.

- Desarrollar estrategias a largo plazo, que favorezcan la integración de estos barrios en su aglomeración.
- Implementar sistemas de financiación coherentes con los objetivos que se persiguen.
- 7. Favorecer la participación de todos los actores de la ciudad, empresas, voluntarios, con los
 representantes electos o
 representantes políticos,
 en la solución de los problemas de los barrios.
- 8. Iniciar contactos con otras organizaciones de ciudades europeas (Eurociudades, Consejo de las Ciudades y de las Regiones de Europa, Forum para la Seguridad Urbana) con el fin de coordinar sus procederes y actividades, con el objetivo de que desemboquen sus esfuerzos en una política europea coherente y dotada de medios adecuados.

II.- Compromisos efectivos.

En el momento en que la Comisión, el Parlamento Europeo; los Estados miembros que preconizan una intervención de la Unión Europea sobre los barrios en crisis, es necesario que sus compromisos financieros se encuentren en armonía con la importancia del envite.

Es preciso tomar la decisión de inmediato de que cinco mil millones de ECUS (5.000.000.000.-) se dediquen a un programa específico en los tres próximos años.

Es por lo que nosotros, representantes políticos de las ciudades de la Asociación para la Rehabilitación de los Barrios en Crisis votamos hoy este manifiesto y lo enviamos a los Estados, a las Regiones, a la Unión y al Parlamento Europeos.

RAZONES DE LA CANDIDATURA DE TOLEDO AL CONSEJO DE ADMINISTRACION DE LA RED "BARRIOS EN CRISIS"

M.ª Carmen Maeso, Concejala Delegada de Participación Ciudadana

Turín, 4 de Febrero de 1994

La ciudad de Toledo es consciente de su situación en la Red a la hora de presentar su candidatura al Consejo de Administración. No obstante, la confianza y el reconocimiento del municipio de Toledo hacia el movimiento ciudadano y asociativo que existe en la ciudad, nos permite presentar esta candidatura. Entre otras muchas razones son las siguientes:

- Existe un acuerdo entre todos los agentes sociales de adoptar enfoques integrados para actuar en el barrio (Barrio del Polígono). Esta dinámica viene impulsada fundamentalmente por los ciudadanos

 Una veintena de asociaciones, que configuran el tejido social, apoyan el proyecto.

 Los ciudadanos tienen, por tanto, un rol fundamental.

 Nuestro Ayuntamiento otorga una gran importancia a la participación ciudadana. Yo misma soy Concejala de Participación Ciudadana.

 Adquirimos un compromiso, no sólo de poner en práctica las acciones integradas en nuestra ciudad, sino también de extenderlas en nuestra Región (Castilla-La Mancha) cuya capitalidad reside en Toledo y más allá a nivel estatal, en la medida de lo posible, a través de la Federación de Municipios Españoles y de Gobierno Nacional con el fin de influir para que se desarrolle una política para las ciudades en nuestro Estado.

– Toledo es una ciudad mediana en número de habitantes pero con una dilatada historia, y sirve de puente y de lugar de encuentro de sus tres culturas tradicionales: la cristiana, la judía y la musulmana. Cada día es más frecuente el asentamiento de inmigrantes pobres en nuestra ciudad procedentes de países vecinos.

- Toledo participa en otras redes que pueden servir de apoyo a nuestras políticas integradas. Por ejemplo, es miembro de la Red Mundial de Ciudades Patrimonio de la Humanidad.

 Por último y aunque existen muchas más razones, concluimos diciendo que Toledo está



situada en una Región de Objetivo I y pretendemos que la Unión Europea encuentre interlocutores también en este tipo de Regiones.

CRUCIGRAMA

Si lo completas, recorta la hoja y llévala en un sobre cerrado indicando tu nombre y dirección a la Asociación de Vecinos el Tajo antes del 26 de Febrero. Entre quienes lo hagan correctamente, se sorteará una camiseta grabada con su fotografía. REGALO DE:

HORIZONTALES: 1. Escasean en el barrio. 2. Al revés, grupo político. De vez en cuando hay que echar una de ellas. 3. Señor que vivía en una cabaña. Yo no quiero saber nada de los problemas de los demás. 4. Bebieron agua del grifo del Canal de las Aves. 5. Niña que vive cerca. 6. Vendrán bien para cuando nos podamos bañar en el Tajo. 7. Son estupendos y rápidos los que hay para ir a Toledo, sobre todo a primera hora de la mañana. 8. Catedral. Quemas parcialmente unas pobres sardinas.

VERTICALES: 1. Inventos para los coches que, desgraciadamente, a veces cruzan los peatones a la fuerza. 2. Qué hizo para sus adentros el cargo político al escuchar algunas reivindicaciones del Polígono. Nombre de letra. 3. Animal juguetón, parecido a un niño. 4. Repetido y al revés, personaje de libro infantil. Temblé de miedo. 5. Mujer de un país donde hace mucho frío. 6. La Casa de Cultura del barrio es adecuada para ellos. 7. Lo que habría que decir ante el estado de muchos parques. La pagan muy cara los universitarios. 8. En plural, al cuello.

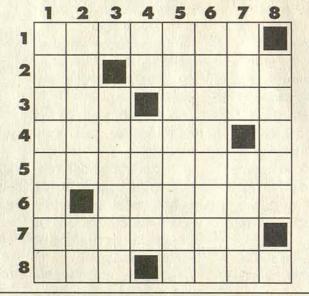


FOTO VILLANUEVA

FOTOS DE ESTUDIO
REPORTAJES DE FOTO Y
VIDEO
LABORATORIO DE
REVELADO EN COLOR
VENTA DE MATERIAL
FOTOGRAFICO

C/. Retamosillo Teléf.: 23 13 09

IMPRESION EN CAMISETAS



ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL

-Alvaro-

- * AUTOALARMAS
- * AUTORRADIOS (Sony, Blaupunkt).
- * ALTAVOCES
- * COMPACT DISC
- * TELEFONO MOVIL .
- * MONTAJE Y REPARACION
- * AIRE ACONDICIONADO

C/. Val de los Pozos, Parcela 31 (Frente Merca Honda) Teléf.: 24 10 16 - Polígono Industrial



TALLERES Y GRUAS

PEPE

PINTURA AL HORNO DE AUTOMOVILES



Teléf. Taller: 23 24 35 Grúa Permanente Teléf.: 23 20 76 C/. Arroyo Gadea, 5 - Polígono Industrial

FIESTAS DE PRIMAVERA 1.994 II CERTAMEN DE PINTURA INFANTIL

BASES:

Edad: Hasta 16 años.

Los participantes realizarán sus trabajos de pintura en el TALLER DE PLÁSTICA de la Casa de la Cultura del Barrio de Santa María de Benquerencia de Toledo.

Los materiales necesarios serán puestos a disposición del participante por el citado taller.

El tema podrá ser libre, espontáneo y creativo o sobre modelos del natural.

Los trabajos serán expuestos durante las fiestas del barrio, en la Sala de exposiciones del Centro Cívico.



iiAPÚNTATE YA!!
INSCRIPCIONES:
CASA DE LA CULTURA.
C/. Alberche, s/n.
HASTA EL 15 DE MARZO.
NOTA: Por extravío de
las listas, se anulan las
inscripciones anteriores
a este Aviso.

Organiza: EXCMO.
AYUNTAMIENTO DE TOLEDO.
(CONCEJALIA DE CULTURA).

Colaboran:
ASOCIACION DE VECINOS
"EL TAJO" Y CAJA CASTILLA
LA MANCHA.

BAJA DE PROFESORA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

Por motivos de trabajo, nuestra compañera GLORIA SANCHEZ PULI-DO, se ve obligada a dejar de colaborar en la Escuela de Adultos como profesora de Acceso a la Universidad (Derecho).

Sabemos el interés y la ilusión con que desarrollaba su labor en este centro, pero las circunstancias mandan, y más, en época de crisis de puestos de trabajo.

Le agradecemos muy sinceramente la colaboración que nos ha prestado. Esperamos cubrir, lo antes posible, esta vacante.

EL EQUIPO DIRECTIVO

ANUNCIO

NECESITAMOS PROFESOR/A DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD PARA MAYORES DE 25 AÑOS, ESPECIALIDAD DERECHO.

F.P.I ADULTOS POLIGONO

¿Qué es F.P.I en adultos?

La F.P.I es como en centros específicos, sólo que, con inconvenientes de espacio, falta de profesorado y tipo de contratación (cursos incompletos), que dan lugar a incomodidades a los alumnos, produciéndose alguna baja.

En este Centro se imparten tres ramas: Sanitaria, Administrativo y Electricidad. Se dan los mismos contenidos que en centros de F.P., sólo que su realización es en un solo curso, y las pruebas se realizan por libre, en dos convocatorias: la 1ª en Noviembre y la 2ª en Mayo.

F.P.I de la Rama Sanitaria, el profesorado es voluntario.

F.P.I de la Rama Administrativo, a partir de enero, el MEC en convenio con el INEM, incorpora una nueva profesora de la rama específica, para impartir con normalidad dichas asignaturas.

Sería favorable para los alumnos que en cursos sucesivos, tuvieran un profesor desde principio del mismo, para su mejor preparación y obtener mejores rendimientos académicos.

En este corto período de

tiempo en la rama administrativa se ha podido observar el gran interés que demuestran los alumnos, lo que conlleva a que las clases se desarrollen con gran fluidez, en cuanto a los contenidos del programa y el rendimiento de la clase es favorable, y con los medios que tenemos disponibles haremos todo lo que esté a nuestro alcance para que puedan superar dichas pruebas

Rama Electricidad, profesor interino (curso completo), todos los presentados a las pruebas las han superado. La mayoría de los alumnos su situación es parado, por carecer de titulación.

Cada curso hay mayor número de alumnos, pero por carecer de medios, algunos no se matriculan debido a los inconvenientes anteriormente citados.

Como nota informativa apuntaremos que las clases de las tres ramas se imparten en turno de tarde-noche.

Se espera que el próximo curso esté terminado el nuevo centro de adultos y así se subsanen los problemas de espacio y demás que hemos dicho anteriormente.

> Teresa González Aguado R. Administrativa

Emilio Ballesteros Jiménez R. Electricidad



Talleres FA - PRE

- * Cerrajería
- * Carpintería de Aluminio
- * Cristal
- * Enganches para Coches
- * Remolques Carrocerías

C/. Arroyo Cantaelgallo, 8 Teléfono 23 27 64

45007 TOLEDO

Viviendas V.P.O. **Benquerencia**M-66

La Calidad de Vida. Un objetivo más cubierto por...



VMZOV, S.A. CIA GRAL. DE CONSTRUCCIONES DIVISION INMOBILIARIA Telef.: 24 03 01 INFORMACION Y VENTA:

Polígono Santa María de Benquerencia



PISCINA en zona comunitaria, VIDRIERIA, doble con cama de aire, CALEFACCION Y AGUA CALIENTE sanitaria

individual. PINTURA gotelé. FACHADA ladrillo visto y cámara con aislante. CUBIERTA con teja cerámica tipo mixta. BALDOSA gres. GRIFERIA monomando. CARPINTERIA EXTERIOR aluminio lacado. PERSIANAS P.V.C. PUERTAS interiores para barnizar, calle BLINDADA con bisagra de seguridad.

PRECIO CERRADO:
10.100.000 Ptas. más LV.A.
(Garaje incluído).
FINANCIACION:
Tipo de interés subsidiado desde el 7,5%.
FORMA DE PAGO:
10% en la firma del contrato.
10% hasta llaves en pagos mensuales.
80% Crédito hipotecario a 15 años.
Cantidades a cuenta avaladas según ley.



MARRUEKOS POR TIERRAS TOLEDANAS

GUERRERO MONTALBAN

Guerrero Montalbán, barba rojiza, cuerpo grueso, con una miopía que todo lo observa, aparentemente distante, nos acaba de presentar su última –o antepenúltima– obra titulada "Marruekos suite", en la Galería Tolmo de Toledo, del 8 de enero al 2 de febrero.

Este pintor de siempre, que, como millares, se considera albañil del arte, nos habla en su estudio, rodeado de cuadros, esculturas, y dos perros.

Pregunta.- Luis, ¿cómo nace esta serie de Marruekos?

Respuesta.- De un viaje con mi viejo amigo Félix Pantoja, en la primavera de 1.987, y del tremendo choque que nos produjo.

P.- ¿Rompe y separa este hecho lo que estabas pintando hasta entonces?

R.- ¡No, todo lo contrario! Al entrar en contacto, sobre todo en Marraquech y su plaza de Xemaá el Fnaá, hay una tremenda confirmación de que el trabajo que estoy haciendo "va por buen camino", es como si mi teoría particular sobre cómo debo utilizar los diferentes elementos en un cuadro, se hiciera más sólida, tomara más cuerpo.

P.- En este sentido, ¿cuáles son esos elementos?

R.- Es una relación, o mejor dicho, una interrelación entre la forma, el color, el espacio y el tiempo, de tal forma que uno de ellos siempre actúa en función de los otros y, a la vez, es autónomo por sí mismo. Con esto pretendo conseguir un dinamismo, un movimiento lo más total posible donde el cuadro no tenga un final físico y continúe en todas direcciones.

P.- Esto, como parte de solución técnica, pero, desde el lado de las sensaciones, ¿qué es Marruekos?

R.- Como primer choque sensitivo, el contraste de la noción que sobre el tiempo como unidad universal tiene una sociedad que aún es mayoritariamente agrícola y artesana en contraposición con la nuestra, consumista e industrial; ese tiempo es fundamental para comenzar a entender estas formas de vida tan cercanas y a la vez tan distintas, siempre tan distantes. No es entrar en tópicos tipicistas o folclóricos. Allí las sensaciones te mantienen en constante tensión, todo vibra y te contagia.

P.- ¿También a la hora de transportar ese mundo diferente al lenguaje artístico?

R.- Claro, claro. Sobre todo en ese estado de excitación que te produce un espacio tan cambiante como la Xemaá, en.donde por la mañana es zoco y mercado y luego, mágicamente, se va transformando camaleónicamente en circo y espectáculo. Donde el color va desde las frutas a las telas azafranadas de los aquadores, donde la luz va del azul intenso al anaranjado que provecta sombras por la tarde. donde el sonido se hace cambalache o equilibrista. Sonido, color, luz, formas: todo es cambiante en el espacio, pero, fundamentalmente, en el tiempo.

P.- Por último, habiendo estado tu obra siempre en una línea más o menos directa de denuncia, ¿qué justifica este cambio?

R.- No veo un gran cambio. Aquí sigue estando –quizá con más fuerza— la gente; los vendedores, los naturalistas, las mujeres, y también las cosas que continuamente nos rodean. Sigue habiendo el componente humano, quizás ahora desde un simple puesto de observador, con la libertad que siempre he tenido de expresar mi forma de ver lo que me rodea, tanto para denunciarlo como para narrarlo.

Dejamos en este punto al albañil, al observador que transcribe o traduce lo que siente y ve. El tiempo de esta entrevista se ha pasado deprisa.

MARRUEKOS | LLANTO Y PROTESTA

Ya murió el año en noche borracha. Ya nació el día de añonuevo, resaca. Hay mareas de esperanzas, que a la razón mendigos.

Pasaron, dicen, las tormentas. Ilegará otro, ciego. Desconocido.

Sólo un día para protestar y miles para llorar.

Me rebelo aciago y maltrecho. Se anuncia huelga vestida de negro, vetusta romántica de otro tiempo. Heróica

Precede, lacónico Enero, desidia en la lucha.

Añoro espíritu de Mayores. Sabios que fueron:

Machado, Lorca, Azorín, Unamuno... Se desvanece su gloria, rango delirio, plañideras letras, hechas de sangre y de sueños.

En el llamazar del pueblo en celo, oigo ignorante pregunta: ¿para qué? Sólo el padre, inscrito en la sombra, susurra a su hijo: para que no falte pan en la mesa.

Cuarenta años de pueblo dormido. Cuarenta el rostro escondido. En diez, tan sólo diez, aprendió a soñar vagas ilusiones: rezos,

vagas ilusiones: rezos, alusivos y hermosos rezos que sólo sirven para rezar.

Se tiñó de yerma penumbra el Oriente, yerma penumbra realidad:

Vivienda de lujo. Casa de cartón. Alfombra de lujo. Ciudadano de color. Coche de lujo. Una fábrica cerró. Viaje de lujo. Vuelos de heroína y alcohol.

Perfume de lujo. Ríos y mares contaminados por valles de hormigón. Retrete de lujo. Sequía. Desertización. Abrigo de lujo. Una zorra agoniza pidiendo perdón.

Anuncios, anuncios, anuncios... maravillosos. Encantadores. Estiércol social.

Cuelga en el aire un anuncio adivino que nadie quiere escuchar: "El que anuncia no es traidor" Quinielas, loterías, primitivas, cuponazos, concursos: Ilusos. Televisión: Catedral de la Mercadería. Ejemplo de competitividad. Dama de compañía.

Cultura: Parón. Aburguesamiento despilfarrante. Deformidad de los gustos. Siglas. Semántica de Economía. Diccionario de nombres propios. Prensa. Datos.

Infraestructura: Autopistas abiertas.
Vías muertas: ¡Viva la General Motors
y muera el tren igualda bicolor!
Instituciones. Mentira. Centros de
Salud. Incremento Seguridad Social.
Seguridad Social. Inseguridad social y
ciudadana. Trabajo. Tesis de la
competitividad. Individuo. D.N.I., voto,
dinero. Educación. Un insuficiente.
Administración. Dios es infinito.
Horroroso destino. Banca.
Manipulación subversiva. Dios es
invisible. Empresa. Juego del
monopolio. Mientras se gane.

Valores: Jesús crucificado. Mataron al Che. Se acabó el Comunismo. Ganó el Capitalismo. Más Capital. Más pobres. Ricos. Más ricos. Mutación: África a Europa (Inmigración), Europa a América (EE.UU. del Capital). América a Asia (Mercado). Solidaridad. Vocablo en extinción. Ética. Teoría de la relatividad. Política. Circo de vanidades. Religión. Que Cristo levante la cabeza. Iglesia. Cristo la vuelve a agachar. Estado. Feria de ganado. Familia. Se logró la utopía. Anarquía. Lo mejor. Amistad. El interés más interesado. Democracia. Bla, bla, bla... Constitución. El Evangelio según "San Juan, San Mateo, San Lucas y San Marcos". Justicia. Un Ministerio que no resuelve el Misterio. Ocio. Fútbol, compras, copas, compras, sexo sin amor, compras, compras, jah! y Vivaldi ¡por favor! Libertad, Igualdad, Fraternidad. Lo dijo Rousseau. ¿quién se lo cree? P A Z. Siglas que significan Poder Apagar Zarza. Esa incandescente Zarza que quema al hombre. Quien no se sienta apedreado... Descanse en paz. Serviles y sumisos. ¿Estamos todos? ¿A qué esperamos? ¡Vamos! Sólo un día para protestar y miles para llorar.

Eduardo



DAMA'S

RELOJERIA Y JOYERIA

Reparación de todas las marcas de relojes y joyas. DESCUENTOS a los socios de la AA.VV.

C/. Alberche, s/n. - Teléf.: 23 02 85 (Junto a la panadería de V. Conde)



INSTALACION ROTULOS LUMINOSOS

ACERCA DE MÉXICO

¡México! ¡Bienvenido! Bienvenido al norte, al desarrollo, al progreso, a la civilización y al Libre Comercio. Libertad para el comercio, libertad para los comerciantes, libertad para los esclavos.

El futuro es vuestro en el Gran Mercado. Entrada triunfal en el mundo del light y la publicidad. Nada mejor para celebrarlo que una buena puesta en escena: pobreza, analfabetismo, hambre, pueblo arrasado por el poder y las armas. La guerra. La lucha armada, dicen, no soluciona los problemas. La gran democracia tiene cabida para todos, todo es posible. Lo que no sirve es la derrota.

Hoy sabemos todos dónde está Chiapas, las condiciones de vida, y de muerte, de los chiapanecos. Algunos creerán que esto caerá en el pozo vacío de la opresión y la represión. Pensarán que es un capítulo más de un viejo relato. Relato no, realidad. Realidad cotidiana que se sufre durante las 500 horas diarias.

Mágica cífra que nos lleva al tiempo no pasado. Dirigentes, caudillos y caciques se llenan la boca y los bolsillos con los quinientos años. Leyenda negra que tapa la negra realidad de hoy, la realidad de siempre. ¿Y alguien se pregunta para qué sirve la historia?

Pero, no se olvidará, como tampoco se olvidó a Zapata. Lo intentó el presidente Salinas de Gortari, alzarse hasta los santuarios del pueblo sustituyendo al revolucionario, haciendo entrar a México en el futuro. Hemos descubierto la otra cara del dólar.

La otra cara de esa alabada democracia mexicana viciada por 70 años en el poder del PRI (partido revolucionario institucional). Tiempo hace que acabó la revolución, la institución ha dejado paso a la prostitución del pueblo. Quizás el partido, léase PRI, acabe también. Poder popular por un día. Los muertos no votan. Tampoco los analfabetos y los pobres, ¿por qué esta violencia? La lucha continúa.

NUEVAS INSTALACIONES Y CONCESIONARIO FIAT

- En el presente mes TOVAHER, S.A. ha inaugurado sus instalaciones, junto al concesionario y venta de turismo y vehículos comerciales ofrece 6.000 m² de instalaciones, talleres, almacenes y recambios y accesorios.

 Según nos indica su gerente, las instalaciones están dotadas de los más complejos equipos técnicos y humanos con todos los servicios que se puedan demandar. Nos señala de igual modo que junto a la gama FIAT ya tiene incorporado el nuevo FIAT PUNTO.

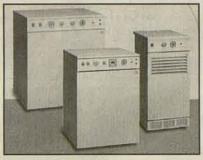
 Así pues los propietarios de automóviles de esta marca están de enhorabuena por la proximidad y calidad de estas instalaciones.

TOVAHER, S.A.
 está en la C/. Jarama,
 146 confluencia con C/.
 Guadarrama.

Teléfs.: (925) 24 03 11 y 24 03 12.



FONTANERIA Y CALEFACCION POLIGONO AMPLIA SUS INSTALACIONES



- Javier García (Fontanería Polígono) asiduo colaborador de nuestro periódico, nos explica con ilusión entre estantes, brochas, pinturas y los últimos retoques, la ampliación de su comercio, en lo que en su día fue tienda de artículos

- Pretendo dar un servicio de venta en todo lo referente a fontanería, calefacción, sanitarios, grifería, muebles, accesorios, con marcas de primera calidad, sumado a la propia experiencia en la instalación, y con confianza de garantía plena.

deportivos y mesón.

 En fontanería, calefacción, amueblamiento de cuartos de baño, grifería, accesorios, pretendemos que el vecino encuentre respuestas a cualquier ne-

cesidad.

 Trabajaremos como concesionario de las mejores marcas y daremos respuesta a cualquier problema o necesidad en calefacción.

Vivimos del cliente y tenemos que dar respuesta al cliente, una cuestión elemental en un barrio, aún más como este en que la relación personal y la seriedad tienen una importancia vital.

Fontaneria "EL POLI-GONO" está en C/. Fuentebrada, 11. Teléf.: 23 38 92. A espaldas del supermercado LON-VEL.

Cruz Roja Española Asamblea Provincial

Aurelio

ACTIVIDADES DE SOCORRISMO ACUATICO Y PRIMEROS AUXILIOS

La Oficina Provincial de la Cruz Roja en Toledo, durante el año 1993 tituló un total de 90 personas con edades superiores a los 17 años, estableciendo así un total de 230 socorristas acuático-terrestres desde que esta Oficina Provincial (hace 10 años) inició este tipo de formación, siendo la pionera en la provincia.

Entre los múltiples objetivos de esta Oficina, está el de continuar con esta FORMACIÓN DE SOCORRISTAS ACUATICO-TERRESTRES durante el presente año 1994; estableciendo una fuerte red provincial de profesionales en este campo, fomentando y afianzando la SEGURIDAD y la PROTECCIÓN de los usuarios de los complejos deportivos

(públicos y/o privados), relacionados con medios acuáticos (piscinas, ríos, lagos, etc.).

Estos Cursos facilitan una formación sólida a la persona que tiene bajo su responsabilidad la seguridad de todos los que en su tiempo libre acuden a centros o realizan actividades relacionadas con medios acuáticos.

El equipo técnico del Area Sanitaria está formado por 8 personas a nivel provincial y 5 a nivel local, manteniendo un reciclaje continuo de sus conocimientos y metodología didáctica, al tiempo que cuentan con una experiencia muy rica en la formación de socorristas acuático-terrestres.

Los Cursos de SOCORRIS-MO ACUATICO-TERRESTRE cumplen con la normativa vigente, legislada en la Orden Regional de fecha 30 de mayo de 1988 de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha al tiempo que está reconocida por el I.N.E.M. para trabajar en Centros Acuáticos.

Durante 1994, la Oficina Provincial de Cruz Roja en Toledo, convocará varios cursos perfectamente compatibles con horarios de clase, trabajo, etc. Para mayor información, los interesados deben ponerse en contacto con el teléfono 21-60-60, o personarse en la Oficina Provincial de Cruz Roja en la calle General Moscardó 6 de Toledo en horario de lunes a viernes de 9 a 14 horas.



CASA DE LA CULTURA

C/. Alberche, s/n. - Teléf.: (925) 23 25 18 Aptdo. de Correos 1.144 - 45007 TOLEDO

Onda Poligono

La radio comunitaria de Toledo

PROXIMAMENTE EN LOS MEJORES APARATOS DE RADIO

MARQUETERIA



- OLEOS
- MARCOS
- CUADROS
- ESPEJOS
- GRABADOS SEDAS
- MATERIAL DE
 BELLAS ARTES

Avda. Boladiez, n.º 155 - Teléf. 23 15 96 Polígono Industrial - 45007 TOLEDO





Tu Café,
Tu Copa
o tu Cerveza
En un
agradable
ambiente

LOAN - Tu lugar de encuentro

C/. Mimbre, 16 - Teléf.: 23 34 15 Polígono Industrial - TOLEDO

ATLETISMO

Los atletas del Polígono destacaron en los campeonatos provinciales y regionales de Cross:

SONIA RUIZ SUBCAMPEONA REGIONAL, SAGRARIO MATEOS Y SANTIAGO PÉREZ CAMPEONES PROVINCIALES CON EL CLUB ATLETISMO TOLEDO-CAJA CASTILLA-LA MANCHA

A falta del campeonato regional escolar que se celebrará el próximo día 26 de Febrero en Quintanar de la Orden, los atletas del barrio han obtenido excelentes resultados en los campeonatos provinciales del Deporte Base y en el Federado, celebrados recientemente en Toledo y en la localidad albacetense de la Roda.

CAMPEONATO PROVINCIAL

En alevín femenino, Laura Romero fue medalla de plata, Silvia Llorente se clasificó quinta, mientras que Cristina Mancheños entró en el puesto doce. Sagrario Mateos se proclamó campeona provincial al vencer en infantiles, siendo sexta Laura Sanz, séptima Nuria Llorente, novena Ana Belén García, trece Raquel y catorce Marta Gómez. En infantiles masculinos Pablo Martín se clasificó

en el puesto once, Víctor García en el doce y Rubén Medina en el dieciséis. En cadetes femenino Susana Romero fue quinta clasificada. En categoría masculina Santiago Pérez fue campeón provincial al vencer en su



Sagrario Mateos, Campeona Provincial y Medalla de Bronce en el Cto. Regional Fede-

prueba por delante de Jorge Morón que entró en segundo lugar. Por equipos los atletas del Polígono contribuyeron notablemente para que el Club Atletismo Toledo-Caja Castilla-La Mancha fuera campeón en las categorí-

> as de Alevín Femenino, Infantil Femenino y Masculino y Cadete Femenino y Masculino. En Alevín Masculino fueron subcampeones provinciales.

CAMPEONATO REGIONAL

En Infantiles Sagrario Mateos fue tercera clasificada, Laura Sanz novena, Ana Isabel Martínez entró en el puesto 12, Nuria Llorente en el 13, y Ana Belén García en el 15. En

categoría masculina Víctor García entró en el puesto 22, Pablo el 25 y Ruben Medina el 27. En cadetes Susana Romero fue 10ª y en la masculina Santiago Pérez fue 5º y Jorge Morón en el puesto 11º. En categoría junior Pedro González se clasificó en el puesto 22º, Sonia Ruiz fue segunda en promesas y cuarta de la región a nivel absoluto. Tanto Sonia como Pedro estarán representando al



Atletas de la Escuela de Atletismo del Polígono junto a su entrenador y el Presidente del Club Atletismo Toledo - Caja Castilla La Mancha.

Club Atletismo Toledo-Caja Castilla-La Mancha en los próximos campeonatos nacionales a cele-

brar en Vitoria el 20 de Febrero. Ricardo Ortega del Club Deportivo Joma Sport obtuvo la quinta posición, consiguiendo que su equipo fuera el campeón en veteranos. Aurelio Gómez se clasificó en el puesto 10º y Juan Hernández Salmerón en el 15º. José Díaz Toledo que quizás podría hamodamente en su categoría de

veteranos, se sacrificó para puntuar en senior con su equipo el Club Atletismo San Pablo, Por clubs, los atletas del barrio con el Club Atletismo Toledo-Caja CastillaLa Mancha, otuvieron la siguiente clasificación en el campeonato regional celebrado en la Roda:



ber vencido có- Jorge Morón (Subcampeón) y S'antiago Pérez (Campeón) del Cto. Provincial de Cross, Tem-

Campeones en Infantil Femenino, Cadete Femenino, Cadete Masculino y Promesa Femenino. Subcampeones en Infantil, Júnior y Veterano Mascu-



Equipo Infantil Femenino. Temporada 93/94.





C/. Jarama, 147 古 23 21 04 Poligono Industrial



EXPOSICION: 2.500 m² Mueble Castellano, Tresillos y Cocina

EXPOSICION Mueble Clásico y Juvenil



C/. Jarama, 8 百 24 09 24 Poligono



VÉRTICE EN MARCHA

Como decíamos en números anteriores, un grupo de jóvenes del Polígono estamos trabajando para que nuestra Asociación Juvenil agrupe a los muchos jóvenes de nuestro barrio que independientemente de sus ideas tengan una inquietud por las cosas que suceden en su entorno y quieran participar como grupo organizado en la vida del barrio.

nuestro. Este encuentro está todavía pendiente de aprobarse. Pensamos que sería muy positivo contactar con otros jóvenes, saber lo que hacen ellos, los problemas que tienen y cómo trabajan para solucionarlos. Otras propuestas son las de organizar conciertos en el barrio con grupos de éste, hacer alguna excursión o acampada y todo aquello que pensemos que es interesante.



Bar en la Fiesta de Carnaval de la Asociación Juvenil VÉRTICE.

Una actuación más ha sido el bar que pusimos en los carnavales. Con ello pretendíamos darnos a conocer a los vecinos y recaudar dinero que nos permita llevar adelante los diversos proyectos que tenemos.

Entre esos proyectos está la participación de la A.J. Vértice en el programa de Barrios en Crisis. Nuestra Asociación participa junto a otros jóvenes en la propuesta de un Encuentro Internacional de Jóvenes Europeos de otros barrios como el

Tú también puedes participar y proponer ideas.

Contamos con el problema de no tener local, lugar que serviría de punto de encuentro de los jóvenes y alternativa a los lugares (bares, salas de juego, etc), que se nos ofrecen como espacio de ocio.

Si logramos entre todos sacar esto adelante podremos conseguir todo lo que nos propongamos.

¡ÚNETE!

SEGUROS SOLISS APOYA AL C.B. POLÍGONO



De Izda a Dcha: Arriba.- Raul, David, José Enrique, Felix, Juanma, José Manuel, José Luis. Abajo.- Sergio, Quique, Jesús (Entr.), Antonio (Entr.), Pepe (Delg.), Marcos, Miguel.

Como en años anteriores y por estas fechas, todos los equipos del C.B. Polígono se encuentran inmersos con menor o mayor fortuna, en sus competiciones correspondientes. Concretamente el equipo Juvenil Masculino, privilegiado dentro del club, por ser el único que cuenta con patrocinador, en este caso SEGU-ROS SOLISS, al que desde aquí queremos agradecer su apoyo para con el deporte de formación, esperando sea una relación fructífera y duradera.

En lo meramente deportivo estamos situados en segunda posición, con once victorias y dos derrotas producidas en circunstancias un poco especiales que preferimos olvidar y, como es norma en este club, seguir trabajando para evitar sorpresas.

También queremos agradecer a los jugadores de este equipo su comportamiento y capacidad de trabajo, que deben servir de ejemplo para los más pequeños dentro del C.B. Polígono.



TOVAHER ABIERTO A SU CONFIANZA

En FIAT no escatimamos esfuerzos para ganarnos su confianza. Por eso abrimos un nuevo concesionarios en Toledo: TOVAHER En TOVAHER queremos empezar ofreciéndole el mejor servicio. Poniendo a su disposición las instalaciones más avanzadas con los profesionales más cualificados.

Para que usted lo disfrute con toda confianza. En Toledo ya hay un nuevo concesionario FIAT-TOVAHER.

F/I/A/T

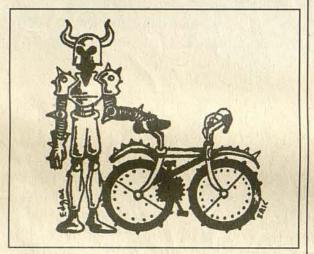
Concesionario Oficial: TOVAHER

C/. Jarama, 146 (Pol. Ind.) TOLEDO - Teléfs.: 24 03 11 - 24 03 12

BICIS

Como sabéis, ha muerto el ciclista Antonio Martín y la opinión pública se ha conmocionado. Al hilo de esta triste noticia se me ocurre una serie de preguntas al "Hermano lobo":

- ¿Cuántos usuarios anónimos de la bicicleta han muerto, morirán antes de que se tomen medidas en serio para su protección?
- ¿Cuántos automovilistas respetan a los ciclistas, frenando y guardando la distancia de seguridad cuando se encuentran con ellos?



Equipo de ciclista para la presente temporada Primavera-Verano, "Por si las moscas".

- ¿Cuándo responderá el Ayuntamiento a la petición de un carril-bici en la Avenida Boladiez?
- Y por último, ¿a qué distancia estamos del resto de Europa en este tema?

RESPUESTA... UUUUUHHHHH

Por cierto, el C.L.A.N. (Ciclistas Libres Amigos de la Naturaleza) seguimos paseando por caminos de los alrededores y nos juntamos los domingos a las 11 en el Centro de Salud.

2ª FIESTA FUENTE DEL MORO

La celebramos el 6 de febrero a partir de las 11 de la mañana. Los días anteriores llovió e incluso nevó, con lo que la tierra estaba húmeda, blanda, acogedora. Hablamos con nuestros contactos a alto nivel para asegurar un buen tiempo y lo conseguimos: Lució toda la mañana un sol espléndido.

No hubo demasiada gente, pero sí la suficiente para plantar las 500 encinas, olmos y aladiernos. Llenamos toda una ladera con los arbolitos y pusimos nuestros nombres a su lado con el compromiso de cuidarlos y echarles alguna cantimplora de agua sobre todo en verano. Realmente fue hermoso. cumplimos el viejo dicho de "A la Administración rogando y con el árbol dando" y creo que salimos de ahí un poco más unidos a este espacio natural.

Los niños jugaron con los monitores de campamento, dimos el consabido paseo y comprobamos en



centenarias que la Fuente del Moro sigue abandonada a su suerte, que mucha gente sigue llenándola de basura –que limpiamos con ganas– y que a

pesar de los pocos resultados merece la pena seguir luchando por la conservación de la zona.

Como lo cortés no quita lo valiente, damos las gracias a la Diputación, que donó los árboles, y al Ayuntamiento, que los transportó; a Focsa, que puso las bolsas y los contenedores; a los pocos concejales que pasaron a plantar sus árboles y, sobre todo, a las muchas personas amigas de la Fuente del Moro que nos acompañaron y a quienes quisieron estar pero no pudieron.

Invitamos a quien quiera sumarse a la coordinadora a asistir a la reunión que tendremos el 21 de Febrero, lunes, a las 8,30 de la tarde en los locales de la Asociación de Vecinos EL TAJO.

Y ya sabéis, en primavera disfrutad de la Fuente del Moro y vigilad para que se respete.







Llévese los secretos de cocina y la batería preferida de Karlos Arguiñano



Infórmese en su Oficina

